

| <u>Paziņojums Nr.</u> | Saturs   | Lappuse |
|-----------------------|--|---------|
|                       | II <i>Paziņojumi</i>   |         |
|                       | <p style="text-align: center;">EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI</p> <p style="text-align: center;"><b>Komisija</b></p>                     |         |
| 2008/C 118/01         | Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK līguma 87. un 88. panta noteikumiem — Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu <sup>(1)</sup> .....                    | 1       |
|                       | III <i>Sagatavošanā esoši tiesību akti</i>   |         |
|                       | <p style="text-align: center;">KOMISIJA</p>  |         |
| 2008/C 118/02         | Komisijas pieņemtie likumdošanas priekšlikumi .....  | 3       |
|                       | IV <i>Informācija</i>  |         |
|                       | <p style="text-align: center;">EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA</p> <p style="text-align: center;"><b>Komisija</b></p>                    |         |
| 2008/C 118/03         | Euro maiņas kurss .....  | 7       |
| 2008/C 118/04         | COM dokumentu, kas nav Komisijas pieņemtie likumdošanas priekšlikumi, un Komisijas pieņemto likumdošanas priekšlikumu pēdējās publikācijas OV C 106, 26.4.2008. .... | 8       |
| 2008/C 118/05         | COM dokumenti, kas nav Komisijas pieņemtie likumdošanas priekšlikumi .....   | 9       |

## DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2008/C 118/06 | Informācija, ko sniedz dalībvalstis par valsts atbalstu, ko piešķir saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1628/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts reģionālajam ieguldījumu atbalstam <sup>(1)</sup> .....  | 11 |
| 2008/C 118/07 | Informācija, ko sniedz dalībvalstis par valsts atbalstu, ko piešķir saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1628/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts reģionālajam ieguldījumu atbalstam <sup>(1)</sup> .....  | 15 |
| 2008/C 118/08 | Informācija, ko paziņojušas dalībvalstis par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 68/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu mācību atbalstam <sup>(1)</sup> .....   | 19 |
| 2008/C 118/09 | Informācija, ko sniedz dalībvalstis par valsts atbalstu, ko piešķir saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1628/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts reģionālajam ieguldījumu atbalstam <sup>(1)</sup> .....  | 21 |
| 2008/C 118/10 | Dalībvalstu paziņotās informācijas kopsavilkums par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1857/2006 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem, kas nodarbojas ar lauksaimniecības produktu ražošanu, un grozījumiem Regulā (EK) Nr. 70/2001 ..... | 24 |

## INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

**EBTA Uzraudzības iestāde**

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2008/C 118/11 | Norvēģijas iestāžu paziņojums par Kosmosa centra atbalsta shēmu — EBTA Uzraudzības iestāde ir nolēmusi necelt iebildumus attiecībā uz paziņoto pasākumu .....  | 29 |
| 2008/C 118/12 | EBTA Uzraudzības iestādes paziņojums par pašreizējam valsts atbalsta atgūšanas procentu likmēm, kas piemērojamas EBTA valstīm no 2008. gada 1. janvāra ( <i>Publicētas saskaņā ar 10. pantu 2004. gada 14. jūlija Lēmumā 195/04/COL (publicēts OV L 139, 25.5.2006., 37. lpp. un EEZ papildinājumā Nr. 26/2006, 25.5.2006., 1. lpp.)</i> ) .....   | 30 |
| 2008/C 118/13 | Paziņojums, kas publicēts saskaņā ar Nolīguma starp EBTA valstīm par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidi ("Uzraudzības un Tiesas nolīgums") 4. protokola II nodaļas 27. panta 4. punktu, lietā Nr. 61114 — Liechtensteinische Kraftwerke Anstalt un Telecom Liechtenstein AG .....  | 31 |
| 2008/C 118/14 | EBTA Uzraudzības iestādes paziņojums par Norvēģijas atkāpēm no noteikumiem Aktā, kas minēts EEZ līguma XXI pielikuma 1. punktā un Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 58/97 par uzņēmējdarbības strukturālo statistiku, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1893/2006, ar ko izveido NACE 2. red. saimniecisko darbību statistisko klasifikāciju, kā arī groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3037/90 un dažas EK regulas par ipašām statistikas jomām ..... | 33 |



<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums aizmugurējā vāka iekšpusē)

V *Atzinumi*

CITI AKTI

**Komisija**

2008/C 118/15

Pieteikuma publikācija saskaņā ar 6. panta 2. punktu Padomes Regulā (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ..... 35



## II

(Paziņojumi)

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## KOMISIJA

**Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK līguma 87. un 88. panta noteikumiem****Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 118/01)

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Lēmuma pieņemšanas datums            | 11.3.2008.   |
| Atbalsta Nr.                         | N 195/07   |
| Dalībvalsts                          | Vācija   |
| Reģions                              | Land Brandenburg   |
| Nosaukums (un/vai saņēmējs)          | Rolls-Royce Deutschland Ltd&Co KG — BR725  |
| Juridiskais pamats                   | Gesetz über die Feststellung des Bundeshaushaltsplans für das Jahr 2006 vom 18. Juli 2006 — Titel 870 94-634 Bundeshaushaltsordnung; ERP-Verwaltungsgesetz |
| Pasākuma veids                       | Individuāls atbalsts   |
| Mērķis                               | Pētniecība un attīstība  |
| Atbalsta forma                       | Atmaksājama dotācija   |
| Budžets                              | Kopējais plānotais atbalsta apjoms: EUR 83,6 milj  |
| Atbalsta intensitāte                 | 33 %   |
| Atbalsta ilgums                      | Līdz 2011.   |
| Tautsaimniecības nozares             | Ražojošā rūpniecība  |
| Piešķirējietādes nosaukums un adrese | Bundesministerium für Wirtschaft<br>Scharnhorststr. 34-37<br>D-10115 Berlin  |
| Papildu informācija                  | —  |

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidencialā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Lēmuma pieņemšanas datums            | 18.3.2008.   |
| Atbalsta Nr.                         | N 616/07   |
| Dalībvalsts                          | Vācija   |
| Reģions                              | —  |
| Nosaukums (un/vai saņēmējs)          | Spitzencluster Wettbewerb  |
| Juridiskais pamats                   | § 44 Bundeshaushaltsordnung; Verwaltungsverfahrensgesetz, insbesondere §§ 48-49a; Richtlinien für den Spitzencluster-Wettbewerb des Bundesministeriums für Bildung und Forschung im Rahmen der High-Tech Strategie für Deutschland |
| Pasākuma veids                       | Atbalsta shēma   |
| Mērķis                               | Pētniecība un attīstība, Jauninājumi, Mazie un vidējie uzņēmumi  |
| Atbalsta forma                       | Tiešā dotācija   |
| Budžets                              | —  |
| Atbalsta intensitāte                 | 100 %  |
| Atbalsta ilgums                      | 1.10.2008.-31.12.2017.   |
| Tautsaimniecības nozares             | Visas nozares  |
| Piešķirējietādes nosaukums un adrese | Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF), Referat 112 — Neue Instrumente und Programme der Innovationsförderung<br>D-11055 Berlin  |
| Papildu informācija                  | —  |

Lēmuma autentiskais teksts, no kura ir izņemta visa konfidenciālā informācija, atrodams tīmekļa vietnē:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

---

## III

(Sagatavošanā esoši tiesību akti)

## KOMISIJA

## Komisijas pieņemtie likumdošanas priekšlikumi

(2008/C 118/02)

| Dokuments                     | Daļa | Datums      | Nosaukums  |
|-------------------------------|------|-------------|--|
| <a href="#">COM(2007) 803</a> | 1    | 11.12.2007. | Ieteikums Padomes ieteikums par precizētu 2008. gada redakciju dalībvalstu un Kopienas ekonomikas politikas vispārējām pamatnostādņēm un par dalībvalstu nodarbinātības politiku īstenošanu                                |
| <a href="#">COM(2007) 803</a> | 2    | 11.12.2007. | Priekšlikums Padomes lēmums par pamatnostādņēm dalībvalstu nodarbinātības politikai  |
| <a href="#">COM(2008) 1</a>   |      | 11.1.2008.  | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva par attiecībā uz zālēm pievienojamām krāsvielām (pārstrādāšana)   |
| <a href="#">COM(2008) 3</a>   |      | 16.1.2008.  | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva par īpašas diētas pārtikas produktiem (Pārstrādāta)   |
| <a href="#">COM(2008) 4</a>   |      | 15.1.2008.  | Priekšlikums Padomes regula par ierobežojošu pasākumu pret Birmu/Mjanmu atjaunošanu un pastiprināšanu un Regulas (EK) Nr. 817/2006 atcelšanu   |
| <a href="#">COM(2008) 7</a>   |      | 22.1.2008.  | Priekšlikums padomes lēmums, ar ko Itālijai saskaņā ar Direktīvas 2003/96/EK 19. pantu atļauj noteiktos ģeogrāfiskos apgabalos piemērot samazinātas nodokļu likmes apkurē izmantojamai gāzei un sašķidrinātai naftas gāzei |
| <a href="#">COM(2008) 12</a>  |      | 23.1.2008.  | Priekšlikums Padomes regula, ar ko groza to antidempinga pasākumu darbības jomu, kas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes vīnskābes importam ir noteikti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 130/2006                                  |
| <a href="#">COM(2008) 14</a>  |      | 18.1.2008.  | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmums par ES Solidaritātes fonda mobilizāciju  |
| <a href="#">COM(2008) 16</a>  |      | 23.1.2008.  | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva, ar ko groza Direktīvu 2003/87/EK, lai pilnveidotu un paplašinātu Kopienas siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisiju kvotu tirdzniecības sistēmu                      |

| Dokuments                    | Daļa | Datums     | Nosaukums  |
|------------------------------|------|------------|--|
| <a href="#">COM(2008) 17</a> |      | 23.1.2008. | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmums par dalībvalstu pasākumiem siltumnīcefekta gāzu emisiju samazināšanai, lai izpildītu Kopienas saistības siltumnīcefekta gāzu emisiju samazināšanas jomā līdz 2020. gadam   |
| <a href="#">COM(2008) 18</a> |      | 23.1.2008. | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva par ģeoloģisko oglekļa dioksīda uzglabāšanu un Padomes Direktīvu 85/337/EEK un 96/61/EK, Direktīvu 2000/60/EK, 2001/80/EK, 2004/35/EK, 2006/12/EK un Regulas (EK) Nr. 1013/2006 grozīšanu   |
| <a href="#">COM(2008) 19</a> |      | 23.1.2008. | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par atjaunojamo enerģijas avotu izmantošanas veicināšanu   |
| <a href="#">COM(2008) 21</a> |      | 25.1.2008. | Priekšlikums Padomes regula par kopējiem importa noteikumiem (Kodificēta versija)  |
| <a href="#">COM(2008) 22</a> |      | 28.1.2008. | Priekšlikums Padomes regula ar ko attiecībā uz to sekundāro mērķa mainīgo lielumu 2009. gada sarakstu, kuri attiecas uz materiālo nenodrošinātību, īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 16. jūnija Regulu (EK) Nr. 1177/2003 par Kopienas statistiku attiecībā uz ienākumiem un dzīves apstākļiem (EU-SILC) |
| <a href="#">COM(2008) 23</a> |      | 28.1.2008. | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva .../.../EK par datorprogrammu tiesisko aizsardzību (Kodificēta versija)   |
| <a href="#">COM(2008) 24</a> |      | 23.1.2008. | Priekšlikums Padomes lēmums, ar ko pieņem Kopienas nostāju Pasaules tirdzniecības organizācijas Ģenerālpadomē par Ukrainas Republikas iestāšanos Pasaules tirdzniecības organizācijā   |
| <a href="#">COM(2008) 26</a> |      | 29.1.2008. | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva par akciju sabiedrību apvienošanu (Kodificēta versija)  |
| <a href="#">COM(2008) 27</a> |      | 29.1.2008. | Priekšlikums Padomes regula, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula)   |
| <a href="#">COM(2008) 28</a> |      | 29.1.2008. | Priekšlikums Padomes lēmums par Kopienas nostāju attiecībā uz priekšlikumu grozīt Muitas konvenciju par starptautiskajiem preču pārvadājumiem, izmantojot TIR karneti (1975. gada TIR konvencija)  |
| <a href="#">COM(2008) 29</a> |      | 28.1.2008. | Priekšlikums Padomes lēmums, ar ko pagarina to pasākumu piemērošanas laikposmu, kuri paredzēti Lēmumā 2002/148/EK, ar kuru noslēdz konsultācijas ar Zimbabvi saskaņā ar ĀKK un EK Partnerattiecību nolīguma 96. pantu  |
| <a href="#">COM(2008) 34</a> |      | 28.1.2008. | Priekšlikums Padomes regula ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts Ķīnas Tautas Republikas, Ēģiptes, Kazahstānas, Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas un Krievijas izcelsmes ferosilīcija importam  |

| Dokuments                    | Daļa | Datums     | Nosaukums  |
|------------------------------|------|------------|--|
| <a href="#">COM(2008) 36</a> |      | 28.1.2008. | Priekšlikums Padomes regula ar ko patur spēkā Padomes Regulu (EK) Nr. 71/97 par antidempinga maksājuma, kas uzlikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam, attiecināšanu uz dažu velosipēdu detaļu importu no Ķīnas Tautas Republikas  |
| <a href="#">COM(2008) 37</a> |      | 30.1.2008. | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva par iekšējo ūdensceļu kuģu kuģošanas licenču savstarpēju atzišanu (Kodificēta versija)  |
| <a href="#">COM(2008) 39</a> |      | 31.1.2008. | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva .../.../EK par to, kā vienādošanas nolūkā koordinēt nodrošinājumus, ko dalībvalstis prasa no sabiedrībām Līguma 48. panta otrās daļas nozīmē, lai aizsargātu sabiedrību dalībnieku un trešo personu intereses   |
| <a href="#">COM(2008) 41</a> | 1    | 31.1.2008. | Priekšlikums Padomes lēmums par nolīguma parakstīšanu starp Eiropas Kopienu un Nepālas valdību par atsevišķiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem un par šā nolīguma pagaidu piemērošanu  |
| <a href="#">COM(2008) 41</a> | 2    | 31.1.2008. | Priekšlikums Padomes lēmums par nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu un Nepālas valdību par atsevišķiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu aspektiem   |
| <a href="#">COM(2008) 47</a> |      | 31.1.2008. | Priekšlikums Padomes lēmums, ar ko atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 1829/2003 atļauj laist tirgū produktus, kas satur ģenētiski modificētu kukurūzu GA21 (MON-ØØØ21-9), sastāv vai ir ražoti no tās   |
| <a href="#">COM(2008) 48</a> |      | 4.2.2008.  | Priekšlikums Padomes regula, ar kuru pielāgo I pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 882/2004 par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem |
| <a href="#">COM(2008) 50</a> |      | 4.2.2008.  | Priekšlikums Padomes lēmums par Nolīguma parakstīšanu starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidāfrikas Republiku, no otras puses, ar ko groza tirdzniecības, attīstības un sadarbības nolīgumu  |
| <a href="#">COM(2008) 51</a> |      | 4.2.2008.  | Priekšlikums Padomes regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1782/2003 attiecībā uz atbalsta par tabaku pārveidumu Kopienas tabakas fondam 2008. un 2009. gadā un Regulu (EK) Nr. 1234/2007 — attiecībā uz Kopienas tabakas fonda finansēšanu  |
| <a href="#">COM(2008) 53</a> |      | 6.2.2008.  | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 999/2001 attiecībā uz Komisijai piešķirtajām ieviešanas pilnvarām   |
| <a href="#">COM(2008) 56</a> |      | 7.2.2008.  | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmums, ar kuru groza Lēmumu 1719/2006/EK, ar ko izveido programmu "Jaunatne darbībā" laikposmam no 2007. gada līdz 2013. gadam   |
| <a href="#">COM(2008) 57</a> |      | 7.2.2008.  | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmums, ar kuru groza Lēmumu 1855/2006/EK, ar ko izveido programmu "Kultūra" (2007.-2013.)  |



| Dokuments                    | Daļa | Datums    | Nosaukums   |
|------------------------------|------|-----------|---|
| <a href="#">COM(2008) 58</a> |      | 7.2.2008. | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 638/2004 par Kopienas statistiku dalībvalstu savstarpējās preču tirdzniecības jomā   |
| <a href="#">COM(2008) 59</a> |      | 7.2.2008. | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmums, ar kuru groza Lēmumu 1904/2006/EK, ar ko laikposmam no 2007. līdz 2013. gadam izveido programmu "Eiropa pilsoņiem", lai sekmētu aktīvu Eiropas pilsonību |
| <a href="#">COM(2008) 61</a> |      | 8.2.2008. | Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes lēmums, ar kuru groza Lēmumu 1720/2006/EK, ar ko izveido rīcības programmu mūžizglītības jomā  |
| <a href="#">COM(2008) 74</a> |      | 8.2.2008. | Priekšlikums Padomes regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1210/2003 par konkrētiem īpašiem ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas un finanšu sakariem ar Irāku   |

Šie teksti ir pieejami EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA  
INFORMĀCIJA

## KOMISIJA

**Euro maiņas kurss <sup>(1)</sup>****2008. gada 14. maijs**

(2008/C 118/03)

**1 euro =**

| Valūta | Maiņas kurss           | Valūta  | Maiņas kurss |                      |           |
|--------|------------------------|---------|--------------|----------------------|-----------|
| USD    | ASV dolārs             | 1,5439  | TRY          | Turcijas lira        | 1,9399    |
| JPY    | Japānas jēna           | 162,48  | AUD          | Austrālijas dolārs   | 1,6558    |
| DKK    | Dānijas krona          | 7,4626  | CAD          | Kanādas dolārs       | 1,5407    |
| GBP    | Lielbritānijas mārciņa | 0,79510 | HKD          | Hongkongas dolārs    | 12,0429   |
| SEK    | Zviedrijas krona       | 9,3078  | NZD          | Jaunzēlandes dolārs  | 2,0295    |
| CHF    | Šveices franks         | 1,6310  | SGD          | Singapūras dolārs    | 2,1317    |
| ISK    | Islandes krona         | 122,88  | KRW          | Dienvīdkorejas vons  | 1 616,46  |
| NOK    | Norvēģijas krona       | 7,8440  | ZAR          | Dienvīdāfrikas rands | 11,8396   |
| BGN    | Bulgārijas leva        | 1,9558  | CNY          | Ķīnas jauna renminbi | 10,8119   |
| CZK    | Čehijas krona          | 25,029  | HRK          | Horvātijas kuna      | 7,2525    |
| EEK    | Igaunijas krona        | 15,6466 | IDR          | Indonēzijas rūpija   | 14 350,55 |
| HUF    | Ungārijas forints      | 249,96  | MYR          | Malaizijas ringits   | 5,0424    |
| LTL    | Lietuvas lits          | 3,4528  | PHP          | Filipīnu peso        | 66,241    |
| LVL    | Latvijas lats          | 0,6978  | RUB          | Krievijas rublis     | 36,9008   |
| PLN    | Polijas zlots          | 3,3991  | THB          | Taizemes bats        | 50,107    |
| RON    | Rumānijas leja         | 3,6671  | BRL          | Brazīlijas reāls     | 2,5820    |
| SKK    | Slovākijas krona       | 31,720  | MXN          | Meksikas peso        | 16,2171   |

<sup>(1)</sup> Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

**COM dokumentu, kas nav Komisijas pieņemtie likumdošanas priekšlikumi, un Komisijas pieņemto likumdošanas priekšlikumu pēdējās publikācijas**

(2008/C 118/04)

OV C 106, 26.4.2008.

*Iepriekšējās publikācijas:*

OV C 55, 28.2.2008.

OV C 9, 15.1.2008.

OV C 4, 9.1.2008.

OV C 246, 20.10.2007.

OV C 191, 17.8.2007.

OV C 181, 3.8.2007.

---

## COM dokumenti, kas nav Komisijas pieņemtie likumdošanas priekšlikumi

(2008/C 118/05)

| Dokuments                     | Daļa | Datums      | Nosaukums  |
|-------------------------------|------|-------------|--|
| <a href="#">COM(2007) 803</a> | 1    | 11.12.2007. | Komisijas paziņojums Eiropadomei — Stratēģiskais ziņojums par Lisabonas izaugsmes un nodarbinātības atjaunoto stratēģiju — jaunā cikla uzsākšana (2008.-2010. g.) — Pārmaiņu tempa saglabāšana   |
| <a href="#">COM(2007) 803</a> | 2    | 11.12.2007. | Komisijas paziņojums Eiropadomei — Stratēģiskais ziņojums par Lisabonas izaugsmes un nodarbinātības atjaunoto stratēģiju — jaunā cikla uzsākšana (2008.-2010. g.) — Pārmaiņu tempa saglabāšana — Valsts reformu programmas novērtējums   |
| <a href="#">COM(2007) 803</a> | 3    | 11.12.2007. | Komisijas paziņojums Eiropadomei — Stratēģiskais ziņojums par Lisabonas izaugsmes un nodarbinātības atjaunoto stratēģiju — jaunā cikla uzsākšana (2008.-2010. g.) Pārmaiņu tempa saglabāšana   |
| <a href="#">COM(2007) 803</a> | 4    | 11.12.2007. | Komisijas paziņojums Eiropadomei — Integrētās pamatnostādnes attiecībā uz izaugsmi un nodarbinātību (2008.–2010. gads)   |
| <a href="#">COM(2007) 803</a> | 5    | 11.12.2007. | Komisijas ieteikums par vispārējām pamatnostādnēm dalībvalstu un Kopienas ekonomikas politikai   |
| <a href="#">COM(2008) 6</a>   |      | 22.1.2008.  | Komisijas ziņojums Padomei un Eiropas Parlamentam par Forest Focus programmas īstenošanu saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 17. novembra Regulu (EK) Nr. 2152/2003 par mežu un vides mijiedarbības monitoringu Kopienā (Forest Focus)   |
| <a href="#">COM(2008) 10</a>  |      | 23.1.2008.  | Komisijas ziņojums Padomei, Eiropas Parlamentam, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai — Sieviešu un vīriešu līdztiesība — 2008. gads   |
| <a href="#">COM(2008) 11</a>  |      | 23.1.2008.  | Komisijas paziņojums Padomei un Eiropas Parlamentam par pirmo novērtējumu, kas sniegts par nacionālajiem energoefektivitātes rīcības plāniem, kuri noteikti Direktīvā 2006/32/EK par enerģijas galapatēriņa efektivitāti un energoefektivitātes pakalpojumiem kopīgā progress energoefektivitātes jomā |
| <a href="#">COM(2008) 13</a>  |      | 23.1.2008.  | Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai — Atbalsts agrāriem demonstrējumiem par ilgtspējīgu enerģijas ražošanu no fosilā kurināmā  |
| <a href="#">COM(2008) 15</a>  |      | 18.1.2008.  | Provizorisks budžeta grozījumu projekts Nr. 1 2008. gada vispārējam budžetam — Izdevumu tāme pa iedaļām — III iedaļa — Komisija  |
| <a href="#">COM(2008) 30</a>  |      | 23.1.2008.  | Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai 20 un 20 līdz 2020. gadam Eiropas iespējas saistībā ar klimata pārmaiņām   |

| Dokuments                    | Daļa | Datums     | Nosaukums   |
|------------------------------|------|------------|---|
| <a href="#">COM(2008) 38</a> |      | 4.2.2008.  | Komisijas paziņojums par foruma izveidošanu ES politikas un prakses apspriešanai tiesiskuma jomā  |
| <a href="#">COM(2008) 42</a> |      | 30.1.2008. | Komisijas paziņojums Padomei, Eiropas Parlamentam, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu Komitejai un Reģionu komitejai — Priekšlikums kopīgajam ziņojumam par sociālo aizsardzību un sociālo iekļaušanu 2008. gadā |
| <a href="#">COM(2008) 46</a> |      | 1.2.2008.  | Komisijas paziņojums Padomei, Eiropas Parlamentam, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu Komitejai un Reģionu komitejai — Ceļā uz kopīgu vides informācijas sistēmu (SEIS)  |
| <a href="#">COM(2008) 54</a> |      | 6.2.2008.  | Komisijas paziņojums Padomei un Eiropas Parlamentam par daudzgadu līgumiem dzelzceļa infrastruktūras kvalitātes jomā  |
| <a href="#">COM(2008) 55</a> |      | 5.2.2008.  | Komisijas paziņojums Padomei, Eiropas Parlamentam, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu Komitejai un Reģionu Komitejai — Īpaša vieta bērniem ES ārējās darbībās  |
| <a href="#">COM(2008) 60</a> |      | 8.2.2008.  | Komisijas ziņojums Eiropas Parlamentam un Padomei par fiskālo datu kvalitāti, ko dalībvalstis iesniedza 2007. gadā  |

Šie teksti ir pieejami EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

## DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

**Informācija, ko sniedz dalībvalstis par valsts atbalstu, ko piešķir saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1628/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts reģionālajam ieguldījumu atbalstam**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 118/06)

|   |  |
|---|--|
| Atbalsta Nr.  | XR 91/07   |
| Dalībvalsts   | Čehijas Republika  |
| Reģions   | 87(3)(a)   |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis ad hoc atbalstu | Podpora cestovního ruchu   |
| Juridiskais pamats  | Nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005<br>o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV).<br>Program rozvoje venkova České republiky pro období 2007–2013 |
| Pasākuma veids  | Atbalsta shēma   |
| Plānotie gada izdevumi  | EUR 11,35 milj   |
| Atbalsta maksimālā intensitāte  | 40 %<br>Saskaņā ar regulas 4. pantu  |
| Īstenošanas datums  | 1.7.2007.  |
| Atbalsta ilgums   | 31.12.2013.  |
| Tautsaimniecības nozares  | Attiecina uz noteiktām nozarēm<br>H55, O92   |
| Piešķirējietādes nosaukums un adrese  | Ministerstvo zemědělství<br>Těšnov 17<br>CZ-117 05 Praha 1   |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta  | www.mze.cz   |
| Papildu informācija   | —  |

|   |  |
|---|--|
| Atbalsta Nr.  | XR 109/07  |
| Dalībvalsts   | Čehijas Republika  |
| Reģions   | 87(3)(a)   |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis ad hoc atbalstu | Operační program Podnikání a inovace 2007–2013, Podprogram Inovace, Výzva I  |
| Juridiskais pamats  | Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání,<br>zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů |

|  |   |
|--|---|
| Pasākuma veids                             | Atbalsta shēma  |
| Plānotie gada izdevumi                     | CZK 1 350 milj  |
| Atbalsta maksimālā intensitāte             | 40 %<br>Saskaņā ar regulas 4. pantu   |
| Īstenošanas datums                         | 1.6.2007.   |
| Atbalsta ilgums                            | 30.6.2008.  |
| Tautsaimniecības nozares                   | Attiecinā uz noteiktām nozarēm<br>D15, D17–D37, K72, K74,3                              |
| Piešķirējietādes nosaukums un adrese       | Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky<br>Na Františku 32<br>CZ-110 15 Praha 1 |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta | www.mpo.cz  |
| Papildu informācija                        | —   |

|   |  |
|---|--|
| Atbalsta Nr.  | XR 110/07  |
| Dalībvalsts   | Čehijas Republika  |
| Reģions   | 87(3)(a)   |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis ad hoc atbalstu | Operační program Podnikání a inovace 2007–2013, Podprogram ICT v podnicích, Výzva I  |
| Juridiskais pamats  | Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání,<br>zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvisejících zákonů |
| Pasākuma veids  | Atbalsta shēma   |
| Plānotie gada izdevumi  | CZK 450 milj   |
| Atbalsta maksimālā intensitāte  | 40 %<br>Saskaņā ar regulas 4. pantu  |
| Īstenošanas datums  | 1.6.2007.  |
| Atbalsta ilgums   | 30.6.2008.   |
| Tautsaimniecības nozares  | Attiecinā uz noteiktām nozarēm<br>D15–37   |
| Piešķirējietādes nosaukums un adrese  | Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky<br>Na Františku 32<br>CZ-110 15 Praha 1  |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta  | www.mpo.cz   |
| Papildu informācija   | —  |

|   |   |
|---|---|
| Atbalsta Nr.  | XR 112/07   |
| Dalībvalsts   | Čehijas Republika   |
| Reģions   | 87(3)(a)  |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis ad hoc atbalstu | Operační program Podnikání a inovace 2007–2013, Podprogram Potenciál, Výzva I |

|  |   |
|--|---|
| Juridiskais pamats                         | Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání,<br>zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech a o změně některých souvi-<br>sejících zákonů |
| Pasākuma veids                             | Atbalsta shēma  |
| Plānotie gada izdevumi                     | CZK 420 milj  |
| Atbalsta maksimālā intensitāte             | 40 %<br>Saskaņā ar regulas 4. pantu   |
| Īstenošanas datums                         | 1.6.2007.   |
| Atbalsta ilgums                            | 30.6.2008.  |
| Tautsaimniecības nozares                   | Attiecinā uz noteiktām nozarēm<br>D17–D37, K72, K74,3   |
| Piešķirējietādes nosaukums un adrese       | Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky<br>Na Františku 32<br>CZ-110 15 Praha 1   |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta | www.mpo.cz  |
| Papildu informācija                        | —   |

|   |  |
|---|--|
| Atbalsta Nr.  | XR 172/07  |
| Dalībvalsts   | Vācija   |
| Reģions   | Brandenburg  |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis ad hoc atbalstu | Bürgschaftsrichtlinie des Landes Brandenburg für die Wirtschaft und die freien Berufe<br>Bürgschaften für Investitionskredite in den Ratingkategorien 1 bis 5 entsprechend der genehmigten Berechnungsmethode vom 25.9.2007 (Nr. N 197/2007)   |
| Juridiskais pamats  | Haushaltsgesetz 2007, 15.12.2006 GVBl.I/06, [Nr. 19] S. 198<br><a href="http://www.mdf.brandenburg.de/sixcms/media.php/4055/Haushaltsgesetz_2007.pdf">http://www.mdf.brandenburg.de/sixcms/media.php/4055/Haushaltsgesetz_2007.pdf</a><br>Landeshaushaltsordnung, 21. April 1999 GVBl.I/99, [Nr. 07], S.106<br><a href="http://www.landesrecht.brandenburg.de/sixcms/detail.php?gsid=land_bb_bra-vors_01.c.23596.de">http://www.landesrecht.brandenburg.de/sixcms/detail.php?gsid=land_bb_bra-vors_01.c.23596.de</a> |
| Pasākuma veids  | Atbalsta shēma   |
| Plānotie gada izdevumi  | EUR 5 milj   |
| Atbalsta maksimālā intensitāte  | 30 %<br>Saskaņā ar regulas 4. pantu  |
| Īstenošanas datums  | 1.11.2007.   |
| Atbalsta ilgums   | 31.12.2013.  |
| Tautsaimniecības nozares  | Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu   |



|  |   |
|--|---|
| Piešķirējstādes nosaukums un adrese        | Ministerium der Finanzen des Landes Brandenburg<br>Steinstraße 104-106<br>D-14480 Potsdam<br>Tel.: (49) 331 866 64 10   |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta | <a href="http://www.pwc.de/fileserver/RepositoryItem/Landesbuergschaftsrichtlinien_Brandenburg_(Entwurfsfassung).pdf?itemId=1773029">http://www.pwc.de/fileserver/RepositoryItem/Landesbuergschaftsrichtlinien_Brandenburg_(Entwurfsfassung).pdf?itemId=1773029</a> |
| Papildu informācija                        | —   |

**Informācija, ko sniedz dalībvalstis par valsts atbalstu, ko piešķir saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1628/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts reģionālajam ieguldījumu atbalstam**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 118/07)

|  |   |
|--|---|
| Atbalsta Nr.   | XR 142/07   |
| Dalībvalsts  | Čehijas Republika   |
| Reģions  | 87(3)(a)  |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis <i>ad hoc</i> atbalstu | Program LEADER ČR   |
| Juridiskais pamats   | Zákon č. 622/2006 Sb., o státním rozpočtu České republiky na rok 2007.<br>Pravidla pro poskytování dotací ze státního rozpočtu v rámci Programu LEADER ČR |
| Pasākuma veids   | Atbalsta shēma  |
| Plānotie gada izdevumi   | CZK 50 milj   |
| Atbalsta maksimālā intensitāte   | 40 %<br>Saskaņā ar regulas 4. pantu   |
| Īstenošanas datums   | 4.9.2007.   |
| Atbalsta ilgums  | 31.12.2007.   |
| Tautsaimniecības nozares   | Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu<br>—   |
| Piešķirējietādes nosaukums un adrese   | Ministerstvo zemědělství<br>Těšnov 17<br>CZ-117 05 Praha 1  |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta   | <a href="http://www.mze.cz/Index.aspx?ch=74&amp;typ=1&amp;val=39020&amp;ids=0">http://www.mze.cz/Index.aspx?ch=74&amp;typ=1&amp;val=39020&amp;ids=0</a>   |
| Papildu informācija  | —   |

|  |  |
|--|--|
| Atbalsta Nr.   | XR 159/07  |
| Dalībvalsts  | Čehijas Republika  |
| Reģions  | 87(3)(a)   |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis <i>ad hoc</i> atbalstu | Program na podporu podnikatelských nemovitostí a infrastruktury  |
| Juridiskais pamats   | Zákon č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě (zákon o finanční kontrole).<br>Zákon č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech.<br>Vyhláška MF č. 560/2006 Sb., o účasti státního rozpočtu na financování programů reprodukce majetku |
| Pasākuma veids   | Atbalsta shēma   |
| Plānotie gada izdevumi   | CZK 200 milj   |

|  |  |
|--|--|
| Atbalsta maksimālā intensitāte             | 40 %   |
|  | Saskaņā ar regulas 4. pantu  |
| Īstenošanas datums                         | 10.9.2007.   |
| Atbalsta ilgums                            | 31.12.2013.  |
| Tautsaimniecības nozares                   | Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu   |
| Piešķirējstādes nosaukums un adrese        | Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR<br>Na Františku 32<br>CZ-110 15 Praha 1   |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta | <a href="http://www.mpo.cz">http://www.mpo.cz</a><br><a href="http://www.czechinvest.org">http://www.czechinvest.org</a> |
| Papildu informācija                        | —  |

|  |   |
|--|---|
| Atbalsta Nr.   | XR 8/08   |
| Dalībvalsts  | Polija  |
| Reģions  | Lubuskie  |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis <i>ad hoc</i> atbalstu | TPV Displays Polska Sp. z o.o.  |
| Juridiskais pamats   | Uchwała Rady Ministrów z dnia 10 października 2007 r. w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej przez TPV Displays Polska Sp. z o.o. w Gorzowie Wielkopolskim pod nazwą: Fabryka telewizorów plazmowych i paneli LCD, w latach 2007–2010 |
| Pasākuma veids   | Ad hoc atbalsts   |
| Kopējais plānotais atbalsta apjoms   | PLN 9,36 milj; Izmaksāts 2007–2010 gados  |
| Atbalsta maksimālā intensitāte   | 50 %  |
|  | Saskaņā ar regulas 4. pantu   |
| Īstenošanas datums   | 24.12.2007.   |
| Atbalsta ilgums  | 30.6.2011.  |
| Tautsaimniecības nozares   | Attiecinā uz noteiktām nozarēm  |
|  | DL322, DL321  |
| Piešķirējstādes nosaukums un adrese  | Minister Gospodarki<br>Plac Trzech Krzyży 3/5<br>PL-00-507 Warszawa   |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta   | <a href="http://www.mg.gov.pl/Przedsiębiorcy/Specjalne+strefy+ekonomiczne/pomoc+regionalna.htm">http://www.mg.gov.pl/Przedsiębiorcy/Specjalne+strefy+ekonomiczne/pomoc+regionalna.htm</a>   |
| Papildu informācija  | —   |

|              |                     |
|--------------|---------------------|
| Atbalsta Nr. | XR 19/08            |
| Dalībvalsts  | Polija              |
| Reģions      | Warmińsko-Mazurskie |

|  |   |
|--|---|
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis <i>ad hoc</i> atbalstu | Program pomocy regionalnej na tworzenie nowych miejsc pracy związanych z nowymi inwestycjami dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie miasta Elbląg  |
| Juridiskais pamats   | Art. 18 ust. 2 pkt 8 w związku z art. 40 ust. 1 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. nr 142, poz. 1591).<br>Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2006 r. nr 121, poz. 844).<br>Uchwała nr V/32/2007 Rady Miejskiej w Elblągu z dnia 1 marca 2007 r. w sprawie programu pomocy regionalnej na tworzenie nowych miejsc pracy związanych z nowymi inwestycjami dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą na terenie miasta Elbląg (Dz.U. Województwa Warmińsko-Mazurskiego z dnia 25 maja 2007 r. nr 74, poz. 1176) |
| Pasākuma veids   | Atbalsta shēma  |
| Plānotie gada izdevumi   | EUR 0,2607 milj   |
| Atbalsta maksimālā intensitāte   | 50 %<br>Saskaņā ar regulas 4. pantu   |
| Īstenošanas datums   | 9.6.2007.   |
| Atbalsta ilgums  | 31.12.2013.   |
| Tautsaimniecības nozares   | Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu  |
| Piešķirējietādes nosaukums un adrese   | Prezydent Miasta Elbląg<br>ul. Łączności 1<br>PL-82-300 Elbląg<br>Tel. (48-55) 239 32 26<br>wfrab@elblag.com.pl   |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta   | <a href="http://bip.uw.olsztyn.pl/pl/bip/dziennik_urzedowy/2007/px_dz_u_nr74.pdf">http://bip.uw.olsztyn.pl/pl/bip/dziennik_urzedowy/2007/px_dz_u_nr74.pdf</a>   |
| Papildu informācija  | —   |

|  |   |
|--|---|
| Atbalsta Nr.   | XR 21/08  |
| Dalībvalsts  | Polija  |
| Reģions  | Śląskie   |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis <i>ad hoc</i> atbalstu | Uchwała nr VII/165/2007 Rady Miejskiej w Gliwicach z dnia 14 czerwca 2007 r. w sprawie określenia zwolnień z podatku od nieruchomości w ramach pomocy regionalnej na wspieranie nowych inwestycji lub tworzenie nowych miejsc pracy związanych z tą inwestycją  |
| Juridiskais pamats   | Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jednolity z 2006 roku Dz.U. nr 121, poz. 844 z późn. zm.); Uchwała nr VII/165/2007 Rady Miejskiej w Gliwicach z dnia 14 czerwca 2007 r. w sprawie określenia zwolnień z podatku od nieruchomości w ramach pomocy regionalnej na wspieranie nowych inwestycji lub tworzenie nowych miejsc pracy związanych z tą inwestycją |
| Pasākuma veids   | Atbalsta shēma  |
| Plānotie gada izdevumi   | EUR 2 milj  |
| Atbalsta maksimālā intensitāte   | 40 %<br>Saskaņā ar regulas 4. pantu   |
| Īstenošanas datums   | 1.8.2007.   |
| Atbalsta ilgums  | 31.12.2013.   |

|  |  |
|--|--|
| Tautsaimniecības nozares                   | Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu   |
| Piešķirējstādes nosaukums un adrese        | Rada Miejska w Gliwicach<br>ul. Zwycięstwa 21<br>PL-44-100 Gliwice<br>Tel. (48-32) 239 12 99<br>E-mail: po@um.gliwice.pl |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta | <a href="http://www.um.gliwice.pl/pub/uchwaly/9641.pdf">www.um.gliwice.pl/pub/uchwaly/9641.pdf</a>                       |
| Papildu informācija                        | —  |

**Informācija, ko paziņojušas dalībvalstis par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 68/2001 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu mācību atbalstam**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 118/08)

|  |  |
|--|--|
| Atbalsta Nr.   | XT 40/08   |
| Dalībvalsts  | Itālija  |
| Reģions  | Regione autonoma Friuli Venezia Giulia   |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums | Finanziamenti alle spese per la formazione del personale dei Centri di assistenza tecnica alle imprese artigiane   |
| Juridiskais pamats   | Articolo 7, comma 6 del decreto del Presidente della Regione 19 febbraio 2008, n. 066/Pres [Regolamento per l'esercizio delle attività delegate ai Centri di assistenza tecnica alle imprese artigiane, in attuazione del comma 3 quater dell'articolo 72 della legge regionale 22 aprile 2002, n. 12 (Disciplina organica dell'artigianato)]                              |
| Pasākuma veids   | Atbalsta shēma   |
| Budžets  | Plānotie gada izdevumi: EUR 0,5 milj   |
| Atbalsta maksimālā intensitāte   | Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-7. punktu   |
| Īstenošanas datums   | 6.3.2008.  |
| Atbalsta ilgums  | 31.12.2008.  |
| Mērķis   | Speciālās mācības  |
| Tautsaimniecības nozares   | Juridiskās, grāmatvedības un revīzijas darbības; konsultācijas nodokļu jomā; tirgus un sabiedriskās domas izpēte; uzņēmumu un vadības konsultācijas; īpašumu pārvaldība  |
| Piešķirējstādes nosaukums un adrese  | Regione autonoma Friuli Venezia Giulia<br>Direzione centrale attività produttive<br>Servizio sostegno e promozione comparto produttivo artigiano<br>Via Trento, 2<br>I-34132 Trieste<br><a href="http://www.regione.fvg.it">http://www.regione.fvg.it</a>  |
| Atbalsta Nr.   | XT 41/08   |
| Dalībvalsts  | Spānija  |
| Reģions  | Comunidad Valenciana   |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums | Ayudas públicas durante el ejercicio 2008 para la realización de programas de formación profesional para el empleo dirigido prioritariamente a trabajadores ocupados   |
| Juridiskais pamats   | Orden de 11 de febrero de 2008, de la Consellería de Economía, Hacienda y Empleo, por la que se determina el programa de formación profesional para el empleo dirigido prioritariamente a trabajadores ocupados y se regula el procedimiento general para la concesión de ayudas durante el ejercicio 2008 (Diari Oficial de la Comunitat Valenciana nº 5713 de 28.2.2008) |
| Pasākuma veids   | Atbalsta shēma   |
| Budžets  | Plānotie gada izdevumi: EUR 3,265 milj   |
| Atbalsta maksimālā intensitāte   | Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-7. punktu   |
| Īstenošanas datums   | 1.1.2008.  |

|  |  |
|--|--|
| Atbalsta ilgums  | 31.12.2008.  |
| Mērķis   | Vispārējās mācības; Speciālās mācības  |
| Tautsaimniecības nozares   | Visas nozares, kurās drīkst piešķirt mācību atbalstu   |
| Piešķirējietādes nosaukums un adrese   | Servicio Valenciano de Empleo y Formación<br>Avda. Navarro Reverter nº 2<br>E-46004 Valencia   |
| Atbalsta Nr.   | XT 42/08   |
| Dalībvalsts  | Vācija   |
| Reģions  | Land Sachsen-Anhalt (SA)   |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums | Richtlinie zur Förderung der Qualifizierung von Beschäftigten mit Mitteln des Europäischen Sozialfonds   |
| Juridiskais pamats   | Operationelles Programm ESF Sachsen-Anhalt für den Programmzeitraum 2007 bis 2013 vom 7.11.2007, §§ 23 und 44 der Landeshaushaltsordnung des Landes Sachsen-Anhalt (LHO) vom 30.4.1991 (GVBl. LSA S. 35), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 28.4.2004 (GVBl. LSA S. 246), und der Verwaltungsvorschriften zu § 44 der Landeshaushaltsordnung (VV-LHO, RdErl. des MF vom 1.2.2001, MBl. LSA S. 241, zuletzt geändert durch RdErl. vom 16.11.2006, MBl. LSA S. 762) in ihrer jeweils geltenden Fassung |
| Pasākuma veids   | Atbalsta shēma   |
| Budžets  | Plānotie gada izdevumi: EUR 12,34 milj   |
| Atbalsta maksimālā intensitāte   | Saskaņā ar regulas 4. panta 2.-7. punktu   |
| Īstenošanas datums   | 25.3.2008.   |
| Atbalsta ilgums  | 30.6.2008.   |
| Mērķis   | Vispārējās mācības; Speciālās mācības  |
| Tautsaimniecības nozares   | Visas nozares, kurās drīkst piešķirt mācību atbalstu   |
| Piešķirējietādes nosaukums un adrese   | Landesverwaltungsamt des Landes Sachsen-Anhalt<br>Nebenstelle Dessau<br>Kühnauer Straße 161<br>D-06846 Dessau  |

**Informācija, ko sniedz dalībvalstis par valsts atbalstu, ko piešķir saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1628/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts reģionālajam ieguldījumam atbalstam**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 118/09)

|  |   |
|--|---|
| Atbalsta Nr.   | XR 158/07   |
| Dalībvalsts  | Slovākija   |
| Reģions  | 87(3)(a)  |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis <i>ad hoc</i> atbalstu | Schéma štátnej pomoci na podporu regionálneho rozvoja č. 1621/2007-1000   |
| Juridiskais pamats   | Nariadenie Komisie (ES) č. 1628/2006 z 24. októbra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na národnú regionálnu investičnú pomoc.<br>Usmernenia pre národnú regionálnu pomoc na roky 2007 – 2013.<br>Zákon č. 203/2004 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.<br>Zákon č. 565/2001 Z. z. o investičných stimuloch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.<br>Zákon č. 5/2004 o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.<br>Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.<br>Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.<br>Výnos č. 1/2005 MH SR o poskytovaní dotácií v pôsobnosti MH SR, v znení výnosov č. 3/2005 a č. 5/2005 |
| Pasākuma veids   | Atbalsta shēma  |
| Plānotie gada izdevumi   | SKK 3 000 milj  |
| Atbalsta maksimālā intensitāte   | 50 %<br>Saskaņā ar regulas 4. pantu   |
| Īstenošanas datums   | 7.8.2007.   |
| Atbalsta ilgums  | 31.12.2007.   |
| Tautsaimniecības nozares   | Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu  |
| Piešķirējiestādes nosaukums un adrese  | Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky<br>Mierova 19<br>SK-827 15 Bratislava  |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta   | www.economy.gov.sk  |
| Papildu informācija  | —   |



|  |   |
|--|---|
| Atbalsta Nr.   | XR 167/07   |
| Dalībvalsts  | Čehijas Republika   |
| Reģions  | 87(3)(a), 87(3)(c)  |
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis <i>ad hoc</i> atbalstu | OP ŽP, prioritnī osa 2 – Zlepšování kvality ovzduší a snižování emisí oblast podpory 2.1 – Zlepšení kvality ovzduší; podoblast podpory 2.1.2: – Snižení příspěvku k imisní zátěži obyvatel omezením emisí z energetických systémů včetně CZT  |
| Juridiskais pamats   | <p>86/2002 Sb., zákon o ochraně ovzduší a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů.</p> <p>352/2002 Sb., nařízení vlády ze dne 3. července 2002, kterým se stanoví emisní limity a další podmínky provozování spalovacích stacionárních zdrojů znečišťování ovzduší.</p> <p>356/2002 Sb., Vyhláška Ministerstva životního prostředí, kterou se stanoví seznam znečišťujících látek, obecné emisní limity, způsob předávání zpráv a informací, zjišťování množství vypouštěných znečišťujících látek, tmavosti kouře, přípustné míry obtěžování zápachem a intenzity pachů, podmínky autorizace osob, požadavky na vedení provozní evidence zdrojů znečišťování ovzduší a podmínky jejich uplatňování, ve znění vyhlášky 363/2006 Sb. a vyhlášky 570/2006 Sb.</p> <p>Zákon 388/1991 Sb., o Státním fondu životního prostředí České republiky, ve znění pozdějších předpisů.</p> <p>Programový dokument OP ŽP, 15. listopadu 2006 projednán a schválen vládou ČR. 7. března 2007 byl odeslán a přijat Evropskou komisí k formálnímu hodnocení.</p> <p>Implementační dokument OP ŽP, ze dne 28. června 2007.</p> <p>Směrnice MŽP č. 07/2007 ze dne 29. června 2007 pro předkládání žádostí a o poskytování finančních prostředků pro projekty z Operačního programu Životní prostředí včetně spolufinancování ze Státního fondu životního prostředí České republiky a státního rozpočtu České republiky – kapitoly 315 (životní prostředí)</p> |
| Pasākuma veids   | Atbalsta shēma  |
| Plānotie gada izdevumi   | CZK 605 milj  |
| Atbalsta maksimālā intensitāte   | 40 %  |
|  | Saskaņā ar regulas 4. pantu   |
| Īstenošanas datums   | 1.10.2007.  |
| Atbalsta ilgums  | 31.12.2013.   |
| Tautsaimniecības nozares   | Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu  |
| Piešķirējstādes nosaukums un adrese  | Ministerstvo životního prostředí<br>Vršovická 65<br>CZ-101 00 Praha   |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta   | www.opzp.cz   |
| Papildu informācija  | —   |
| Atbalsta Nr.   | XR 23/08  |
| Dalībvalsts  | Itālija   |
| Reģions  | 87(3)(a); 87(3)(c)  |

|  |   |
|--|---|
| Atbalsta shēmas nosaukums vai tā uzņēmuma nosaukums, kas papildus saņēmis <i>ad hoc</i> atbalstu | Interventi di reindustrializzazione destinati alle aree di crisi industriale comprese nella Carta degli aiuti a finalità regionale                        |
| Juridiskais pamats   | Legge n. 181/1989, articoli 5-8 e successive modificazioni<br>Decreto ministeriale n. 747 del 3 dicembre 2007   |
| Pasākuma veids   | Atbalsta shēma  |
| Plānotie gada izdevumi   | EUR 80 milj   |
| Atbalsta maksimālā intensitāte   | 30 %<br>Saskaņā ar regulas 4. pantu   |
| Īstenošanas datums   | 3.12.2007.  |
| Atbalsta ilgums  | 31.12.2013.   |
| Tautsaimniecības nozares   | Visas nozares, kurās var piešķirt reģionālo atbalstu  |
| Piešķirējstādes nosaukums un adrese  | Agenzia nazionale per l'attrazione degli investimenti e lo sviluppo di impresa S.p.A.<br>Via Calabria, 46<br>I-00187 Roma                                 |
| Atbalsta shēmas publikācijas tīmekļa vieta   | <a href="http://www.sviluppoitalia.it/impresе_legge.jsp?ID_LINK=958&amp;area=7">http://www.sviluppoitalia.it/impresе_legge.jsp?ID_LINK=958&amp;area=7</a> |
| Papildu informācija  | —   |

**Dalībvalstu paziņotās informācijas kopsavilkums par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1857/2006 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem, kas nodarbojas ar lauksaimniecības produktu ražošanu, un grozījumiem Regulā (EK) Nr. 70/2001**

(2008/C 118/10)

**XA numurs:** XA 4/08

**Dalībvalsts:** Itālija

**Atbalsta shēmas nosaukums:**

Aiuti di Stato alle Unioni nazionali riconosciute tra associazioni di produttori agricoli e alle forme associate di organizzazioni di produttori riconosciute, per la realizzazione di programmi di attività a beneficio delle piccole e medie imprese associate attive nella produzione di prodotti agricoli, volti alla realizzazione di sistemi per promuovere la produzione e la commercializzazione di prodotti agricoli, ai sensi del regolamento (CE) n. 1857/2006

**Juridiskais pamats:**

Decreto legislativo 18 maggio 2001, n. 228, concernente l'orientamento e la modernizzazione del settore agricolo, a norma della legge 7 marzo 2001, n. 57.

Legge 7 marzo 2003, n. 38, recante disposizioni in materia di agricoltura, ed in particolare l'art. 1, lett. q), sulla costituzione e il funzionamento di efficienti organizzazioni dei produttori e delle loro forme associate.

Decreto legislativo 27 maggio 2005 n. 102, sulla regolazione dei mercati agroalimentari, a norma dell'articolo 1, comma 2, lettera c), della legge 7 marzo 2003, n. 38

**Plānotie gada izdevumi:** 2008. gada budžeta līdzekļi ir aptuveni EUR 2,5 miljoni

**Atbalsta maksimālā intensitāte:** Valsts atbalsta pasākuma apjoms nevar pārsniegt 80 % no programmu īstenošanas izdevumiem mazu un vidēju lauksaimniecības uzņēmumu asociācijām, kas nodarbojas ar dekrētlikuma 1. pantā minēto lauksaimniecības produktu ražošanu

**Īstenošanas datums:** Atbalsta īstenošanas datums ir diena, kurā dekrētlikums tiek publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*

**Atbalsta ilgums:**

Viens gads

**Atbalsta mērķis:**

Lauksaimniecības ražošanas uzlabošana saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1857/2006 14. un 15. pantu.

Konkrēti saskaņā ar 2007. gada 22. novembra dekrētlikuma Nr. 813/TRAV 1. panta 1. un 2. punktu atbalstu var piešķirt šādām darbībām:

- a) tirgus izpētes izmaksas;
- b) kvalitātes sistēmu, riska un kontroles kritisko punktu (HACCP) analīzes sistēmu, izsekojamības sistēmu, tirdzniecības normu garantiju sistēmu, vides audita sistēmu ievie-

šanas un īstenošanas izmaksas, kvalitātes nodrošināšanas sākotnējās sertifikācijas un līdzīgu sistēmu izmaksas;

- c) valsts un Kopienas noteikumos paredzēto kompetentu iestāžu vai to pārstāvju veikto obligāto kontroles pasākumu izmaksas, ja vien Kopienas tiesību aktos nav minēts, ka šādi izdevumi jāsedz uzņēmumiem;
- d) to darbinieku apmācību izmaksas, kas pieņemti, lai ieviestu
  - b) punktā minētās shēmas un sistēmas;
- e) vispārīga instruktāža un apmācības;
- f) konsultāciju pakalpojumi, ko sniedz trešās personas un tādu pakalpojumu izmaksas, kas nav pastāvīga vai periodiska rakstura, kā arī nav saistītas ar uzņēmuma pamatdarbību;
- g) dalības maksas, ceļa izdevumi, publikācijas, stenda īre, forumu, konkursu, gadatirgu un izstāžu organizēšana un dalība tajos, lai veiktu pieredzes apmaiņu starp uzņēmumiem;
- h) zinātnisko atziņu popularizēšana, informācija par citu valstu produktu kvalitātes sistēmām, par vispārīgiem produktiem un to uzturvērtībām un lietošanas ieteikumiem ar noteikumu, ka netiek minēti atsevišķi uzņēmumi, zīmoli vai produktu izcelsme;
- i) publikācijas, piemēram, katalogi vai tīmekļa vietnes, kuros minēta informācija par konkrēta apgabala vai konkrētu produktu ražotājiem ar noteikumu, ka informācija ir neitrāla, un visiem ieinteresētajiem ražotājiem ir vienādas iespējas tikt atspoguļotiem šādā publikācijā

**Attiecīgā nozare:** Mazi un vidēji uzņēmumi, kas nodarbojas ar lauksaimniecības produktu ražošanu

**Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:**

Ministero delle Politiche agricole alimentari e forestali  
Dipartimento delle filiere agricole e agroalimentari  
Direzione generale della trasformazione agroalimentare e dei mercati  
Ufficio TRAGR V  
Via XX Settembre, 20  
I-00187 Roma

**Tīmekļa vietne:**

<http://www.politicheagricole.it>, iedaļa "Settori Agroalimentari", apakšiedaļa "Norme e documenti in evidenza".

Salvatore PETROLI  
GENERĀLDIREKTORS

**XA numurs:** XA 50/08

**Dalībvalsts:** Spānija

**Reģions:** Castilla y León (provincia de Salamanca)

**Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums:**

Subvenciones dirigidas a las denominaciones de origen, indicaciones geográficas protegidas, asociaciones con marca de garantía, asociaciones de vinos de calidad producidos en región determinada de la provincia de Salamanca y a las entidades asociativas que promuevan el reconocimiento de alguna de estas figuras de calidad, anualidad 2008

**Juridiskais pamats:**

Proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a las denominaciones de origen, indicaciones geográficas protegidas, asociaciones con marca de garantía, asociaciones de vinos de calidad producidos en región determinada de la provincia de Salamanca y a las entidades asociativas que promuevan el reconocimiento de alguna de estas figuras de calidad, anualidad 2008

**Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma:** Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie izdevumi 2008. gadā ir EUR 60 000 (sešdesmit tūkstoši euro)

**Atbalsta maksimālā intensitāte:** Subsīdijas maksimālā summa nevar pārsniegt 50 % no attaisnotajiem izdevumiem un EUR 12 000 vienam pieteikumam iesniedzējam

**Īstenošanas datums:** No nākamās dienas pēc tam, kad uzaicinājums iesniegt pieteikumus subsīdijas saņemšanai publicēts *Boletín Oficial de la Provincia de Salamanca*

**Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums:** Līdz 31.12.2008.

**Atbalsta mērķis:**

Subsīdijas mērķis ir veicināt to, ka Salamankas provincē ražo un tirgo kvalitatīvus lauksaimniecības produktus, kas aizsargāti ar cilmes vietas nosaukumu, ģeogrāfiskās izcelsmes norādi vai garantijas zīmi vai ko atzinusi noteikta reģiona augstas kvalitātes vīna ražotāju apvienība.

Šo atbalsta shēmu īsteno saskaņā ar 14. un 15. pantu Komisijas 2006. gada 15. decembra Regulā (EK) Nr. 1857/2006 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu attiecībā uz valsts atbalstu maziem un vidējiem uzņēmumiem, kas nodarbojas ar lauksaimniecības produktu ražošanu.

Par subsīdējamām uzskata darbības, kas saistītas ar dalību *Diputación* organizētajos gadatirgos vai lauksaimniecības un pārtikas rūpniecības gadatirgos, kuros piedalās *Diputación de Salamanca*, izpēti, lai veicinātu kvalitātes marķējuma atpazīstamību vai ar kvalitātes marķējumu aizsargāto produktu kvalitātes uzlabošanu, kā arī darbības pārtikas kvalitātes uzlabošanai.

Par attaisnotiem uzskata šādus izdevumus:

A) dalībai *Diputación* organizētajos gadatirgos vai lauksaimniecības un pārtikas rūpniecības gadatirgos, kuros piedalās *Diputación de Salamanca*:

1. reģistrācija, platības un stenda noma, drošība, apkalpojošais personāls un dalības maksa;

2. publikācijas saistībā ar pasākumu;

3. ceļa izdevumi;

B) izpētes veicināšanai:

1. izpēte par Salamankas provinces lauksaimniecības produktu kvalitātes marķējuma (cilmes vietas nosaukums, ģeogrāfiskās izcelsmes norāde, garantijas zīme vai noteiktā reģionā ražota augstas kvalitātes vīna marķējums) koncepciju un atpazīstamību;

2. izpēte, lai uzlabotu tādu Salamankas provinces lauksaimniecības produktu kvalitāti, kas jau ir aizsargāti ar kādu no iepriekšējā punktā minētajiem kvalitātes marķējumiem;

C) pārtikas kvalitātes uzlabošanai:

1. izdevumi par dalību valsts mēroga gadatirgos — platības un stenda noma, drošība, apkalpojošais personāls, dalības maksa, ceļa izdevumi un publikācijas saistībā ar pasākumu;

2. kvalitatīvu produktu prezentācija valsts un provinces mērogā — var subsidēt tikai tā aprīkojuma nomu, kur notiek prezentācija, ceļa izdevumus un publikācijas saistībā ar pasākumu;

3. publikācijas, piemēram, katalogi vai tīmekļa vietnes, kurās sniegta informācija par ražotājiem noteiktā reģionā vai noteiktu produktu ražotājiem, ar noteikumu, ka informācija un tās pasniegšanas veids ir neitrāls un ka visiem ieinteresētajiem ražotājiem ir vienādas iespējas tikt atspoguļotiem šādā publikācijā

**Attiecīgā(-ās) nozare(-es):** Lauksaimniecības pārtikas produktu ražošana

**Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:**

Excma. Diputación Provincial de Salamanca  
C/ Felipe Espino nº 1  
E-37002 Salamanca

**Tīmekļa vietne:**

<http://www.lasalina.es/areas/eh/Subvenciones2008/Proyectos-Convocatorias/SubvDenominaciones.pdf>

**Cita informācija:**

Šī subsīdija ir savietojama ar jebkādu citu subsīdiju, atbalstu, līdzekļiem vai ienākumiem, ko subsīdējamai darbībai piešķir jebkāda valsts vai Eiropas Savienības iestāde, publiska vai privāta struktūra vai starptautiska organizācija. Ja pieteikuma iesniedzējam tam pašam mērķim ir piešķirta cita subsīdija, kas nav savietojama ar *Diputación* piešķirto subsīdiju, piemēro 33. pantu 2006. gada 21. jūlija Karaļa dekrētā 887/2006, ar ko apstiprina Vispārējā subsīdiju likuma īstenošanas noteikumus.

Tomēr *Diputación* piešķirtās subsīdijas summa — atsevišķi vai kopā ar citām subsīdijām, atbalstiem, līdzekļiem vai ienākumiem — nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt subsīdētās darbības izmaksas.

Subsīdija arī nav savietojama ar jebkādu citu subsīdiju, atbalstu, līdzekļiem vai ienākumiem, ko subsīdējamai darbībai gan tieši, gan ar konkursa procedūras palīdzību piešķir *Diputación de Salamanca* un kas var ietvert tos pašus attaisnotos izdevumus.

Salamankā, 2007. gada 20. decembrī

Isabel JIMÉNEZ GARCÍA  
DIPUTACIÓN DE SALAMANCA PRIEKŠĒDĒTĀJA

**XA numurs:** XA 65/08

**Dalībvalsts:** Igaunija

**Reģions:** Igaunija

**Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums:**

Põllumajandusliku nõuandesüsteemi korraldamine ja arendamine

**Juridiskais pamats:**

Euroopa Liidu ūhise põllumajanduspoliitika rakendamise seaduse § 54

**Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma:**

Plānotie kopējie izdevumi nepārsniedz EUR 330 000

**Atbalsta maksimālā intensitāte:** 100 %

**Īstenošanas datums:** 30.1.2008.

**Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums:** Līdz 31.12.2008.

**Atbalsta mērķis:**

Tehniskā atbalsta nodrošināšana lauksaimniecības produktu ražotājiem.

Atbalsts tiks sniegts saskaņā ar 15. pantu. Attaisnotās izmaksas atbilst 15. panta 2. punkta a), c) un f) apakšpunktam (lauksaimnieku apmācība, trešo pušu sniegti konsultāciju pakalpojumi un publikācijas, tādas kā katalogi vai tīmekļa vietnes, kurās ir informācija par lauku saimniecībām paredzēto konsultāciju sistēmu).

Atbalsts piešķirams subsīdētu pakalpojumu veidā bez tiešiem naudas maksājumiem ražotājiem

**Attiecīgā(-ās) nozare(-es):** Lauksaimniecības produktu ražotāji

**Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:**

Põllumajandusministerium  
Lai 39/41  
EE-Tallinn

**Tīmekļa vietne:** <http://www.agri.ee/?id=26782>

**Atbalsta numurs:** XA 66/08

**Dalībvalsts:** Itālija

**Reģions:** Sardegna

**Atbalsta shēmas nosaukums:**

Legge 488/99 art. 59 — Finanziamenti per lo sviluppo dell'agricoltura biologica. Decreti MiPAAF n. 92725 del 29 dicembre 2003 e n. 91024 del 2 luglio 2004. «Programma di sviluppo dell'agricoltura biologica Regione Sardegna». Bilancio 2007. Importo 767 411,86 EUR

**Juridiskais pamats:**

Legge 488/99 art. 59 — Finanziamenti per lo sviluppo dell'agricoltura biologica. Decreti MiPAAF n. 92725 del 29 dicembre 2003 e n. 91024 del 2 luglio 2004.

Deliberazione della Giunta regionale n. 39/8 del 3 ottobre 2007 recante Legge 488/99 art. 59 — Finanziamenti per lo sviluppo dell'agricoltura biologica. Decreti MiPAAF n. 92725 del 29 dicembre 2003 e n. 91024 del 2 luglio 2004. Approvazione e del programma di spesa per l'attuazione del «Programma di sviluppo dell'agricoltura biologica». Bilancio 2007 UPB S06.04.011 Cap. SC06.1058 — c.d.r. 00.060103 AS. Importo 767 411,86 EUR

**Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi:** Kopējais 2007. gadam paredzētais finansējums ir EUR 767 411,86

**Atbalsta maksimālā intensitāte:** 100 % no faktiskajiem izdevumiem, kas aģentūrai LAORE radušies par tehniskās palīdzības sniegšanu uzņēmumiem, kas nodarbojas ar bioloģisko lauksaimniecību

**Īstenošanas datums:** No dienas, kad Lauksaimniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē publicē šai atbalsta shēmai piemērojamā atbrīvojuma numuru. Izdevumi, kas radušies par darbībām, kuras veiktas pēc minētā datuma, tiks uzskatīti par attaisnotiem

**Atbalsta shēmas ilgums:** Trīs gadi

**Atbalsta mērķis:** Atbalstu sniedz ar mērķi, lai papildus pasākumiem, ko Lauku attīstības programmā 2007.–2013. gadam paredzēts veikt bioloģisko lauksaimnieku labā, sinerģijā ar minēto programmu sniegtu virkni pakalpojumu lauksaimniecības uzņēmumiem un informētu patērētājus, tādējādi nostiprinot šīs lauksaimnieciskās ražošanas metodes pazīstamību un izveidotu bioloģiskās lauksaimniecības produktu ražošanas un tirdzniecības tīklu.

Atbalstu bioloģiskās lauksaimniecības uzņēmumiem sniegto tehniskās palīdzības pakalpojumu izmaksu segšanai piešķir saskaņā ar iepriekšminētās regulas 15. pantu

**Attiecīgā(s) nozare(s):** Bioloģiskās lauksaimniecības nozares

**Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:**

Regione Autonoma della Sardegna — Assessorato dell'agricoltura e riforma agro-pastorale  
Via Pessagno, 4  
I-09125 Cagliari

**Tīmekļa vietne:**

<http://www.regione.sardegna.it/regione/giunta/delibere.html>

(klikšķināt uz 2007. gada, uz oktobra mēneša, tad pa kreisi kalendārā uz 3. datumu)

**Papildu informācija:**

*Laore* ir aģentūra, kas atbildīga par Sardīnijas reģiona lauksaimniecības programmu un lauku attīstības īstenošanu. Aģentūra veicina lauku apgabalu integrētu attīstību un gādā par lauksaimnieciskās ražošanas saderību ar vidi, stimulējot lauksaimniecības uzņēmumu daudzfunkcionalitāti, ievērojot vietējo apstākļu specifiku, atbalstot augstas kvalitātes produkcijas ražošanu un nostiprinot tās konkurētspēju tirgos.

*Laore* sniedz lauksaimniecības uzņēmumiem tehniskās palīdzības pakalpojumus un nodrošina bioloģiskās lauksaimniecības popularizēšanu tās izplatības palielināšanai. Aģentūrai darbības pilnvaras piešķir un tās darbību reglamentē saskaņā ar 2006. gada 8. augustā pieņemto aģentūras dibināšanas likumu Nr. 13 un statūtiem

Stefania MANCA  
ražošanas direktore

**Atbalsta numurs:** XA 67/08

**Dalībvalsts:** Itālija

**Reģions:** Regione autonoma Valle d'Aosta

**Atbalsta shēmas nosaukums:** Ricomposizione fondiaria

**Juridiskais pamats:**

Art. 52 del Titolo III (disciplina degli interventi regionali in materia di agricoltura e di sviluppo rurale. Modificazioni alle leggi regionali 16 novembre 1999, n. 36, e 28 aprile 2003, n. 18) della legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32 «Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2008/2010). Modificazioni di leggi regionali»

**Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi:**  
EUR 400 000

**Atbalsta maksimālā intensitāte:** 100 % no juridiskajām un administratīvajām izmaksām, ieskaitot veikto apsekojumu izmaksas

**Īstenošanas datums:** No nākamās dienas pēc tam, kad no Komisijas saņemts oficiāls apstiprinājums ar identifikācijas numuru par šā informācijas kopsavilkuma saņemšanu

**Atbalsta shēmas ilgums:** Saskaņā ar šo shēmu atbalstu var piešķirt līdz 31.12.2013. un vēl sešus mēnešus pēc šā termiņa beigām

**Atbalsta mērķis:** Veicināt zemes gabalu pārdalīšanu. Atsauce uz Kopienas tiesību aktu: Regulas (EK) Nr. 1857/2006 13. pants

**Attiecīgā(s) nozare(s):** Lopkopība (liellopu audzēšana, aitkopība un kazkopība, putnkopība un truškopība, tradicionālās cūkkopības mazaizsaimniecības, zirgkopība un citu lopkopības nozaru sīksaimniecības), augļkopība (ābeļu un bumbieru kultūras, riekstaugu audzēšana, mazo augļaugu kultūras un citi tradicionālās augļkopības augļudārzi, īpašu uzmanību veltot tradicionālajām kultūrām, kam draud izzušana), vīnkopība, lopbarības ražošana, graudaugu audzēšana, dārzenkopība, ārstniecības augu audzēšana, puķkopība, biškopība un citas atbilstīgās lopkopības un augkopības nozares

**Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:**

Regione autonoma Valle d'Aosta  
Assessorato agricoltura e risorse naturali  
Dipartimento agricoltura  
Loc. Grande Charrière, 66  
I-11020 Saint-Christophe (Aosta)

**Tīmekļa vietne:**

[http://www.regione.vda.it/gestione/sezioni\\_web/allegato.asp?pk\\_allegato=1247](http://www.regione.vda.it/gestione/sezioni_web/allegato.asp?pk_allegato=1247)

Emanuele DUPONT  
Lauksaimniecības departamenta koordinators

**XA numurs:** XA 121/08

**Dalībvalsts:** Apvienotā Karaliste

**Reģions:** Scotland

**Atbalsta shēmas nosaukums vai individuālā atbalsta saņēmēja uzņēmuma nosaukums:**

Discover Bute Landscape Partnership Scheme

**Juridiskais pamats:**

Bute Conservation Trust — The Companies Act 1985

**Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi vai uzņēmumam piešķirtā individuālā atbalsta kopsumma:**

No 2008. gada jūlija līdz 2009. gada martam — GBP 546 800

No 2009. gada aprīļa līdz 2010. gada martam — GBP 477 850

No 2010. gada aprīļa līdz 2011. gada martam — GBP 668 850

No 2011. gada aprīļa līdz 2012. gada martam — GBP 428 500

**Atbalsta maksimālā intensitāte:**

Atbalsta intensitāte attiecas uz tehniskā atbalsta pasākumu, kas atbilstoši Regulas 1857/2006 15. pantam var būt līdz 100 %.

Atbalsta maksimālā intensitāte kapitālieguldījumiem būs līdz 100 % gadījumos, kad subsīdija ir piešķirta ar ražošanu nesaisītu kultūrvēsturisku objektu saglabāšanai. Tomēr subsīdijas maksimālā likme tiks samazināta atbilstoši likmēm, kas noteiktas Regulas Nr. 1857/2006 5. pantā, ja atbalsts rada ražošanas kāpumu

**Īstenošanas datums:**

Shēma tiks uzsākta 1.7.2008.

**Atbalsta shēmas vai individuālā atbalsta ilgums:** Shēma tiks uzsākta 1.7.2008. Tās darbība beigsies 30.6.2012. Pēdējais maksājums tiks veikts līdz 30.9.2012.

**Atbalsta mērķis:** Saglabāt un uzlabot Būtas salas raksturīgo ainavu. Saglabāt un uzlabot piekļuvi dabas un celtniecības mantojumam. Stimulēt līdzšinējos un turpmākos apmeklētājus viesoties Būtā, lai uzlabotu salas ekonomiku

**Attiecīgā(-ās) nozare(-es):** Shēma attiecas uz lauksaimniecības produktu ražošanu

**Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:**

Bute Conservation Trust  
Eaglesham House  
Rothesay  
Isle of Bute PA20 9HQ  
United Kingdom

*Par shēmu atbildīgā iestāde ir*

Bute Conservation Trust

*Shēmas pārvaldību īsteno*

Bute Conservation Trust

[www.discover-bute.com](http://www.discover-bute.com)

**Tīmekļa vietne:**

<http://www.discover-bute.com/articles.html>

Informācija atrodama arī Apvienotās Karalistes centrālajā tīmekļa vietnē, kurā iekļautas valsts lauksaimniecības atbalsta shēmas, uz kurām attiecas izņēmuma noteikumi

<http://defraweb/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm>

Meklējiet saitē *Discover Bute*

**Cita informācija:**

Papildu un sīkāka informācija par atbilstību shēmai un tās noteikumi atrodami iepriekš minētajās tīmekļa vietnēs.

Datēts un parakstīts Vides, pārtikas un reģionālo lietu departamenta (Apvienotās Karalistes kompetentā iestāde) vārdā

## INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ EIROPAS EKONOMIKAS ZONU

## EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDE

Norvēģijas iestāžu paziņojums par Kosmosa centra atbalsta shēmu

EBTA Uzraudzības iestāde ir nolēmusi necelt iebildumus attiecībā uz paziņoto pasākumu

(2008/C 118/11)

**Pieņemšanas datums:** 2008. gada 13. februāris

**Lieta Nr.:** 62231

**EBTA valsts:** Norvēģija

**Reģions:** —

**Nosaukums:** Kosmosa centra atbalsta shēma

**Juridiskais pamats:** State Budget, Letter of Intent from the Ministry of Trade and Industry and guidelines of the scheme

**Pasākuma veids:** Atbalsta shēma

**Mērķis:** Pētniecība un attīstība

**Atbalsta forma:** Subsīdija

**Budžets:** NOK 37 miljoni (aptuveni EUR 4,6 miljoni) 2007. gadam. Gada budžetam piemēro parlamenta budžeta procedūras

**Atbalsta intensitāte:** Atbilstīgi pamatnostādņēm

**Ilgums:** 2008-2013

**Tautsaimniecības nozares:** Kosmosa nozare

**Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:**

Norwegian Space Centre  
P.O. Box 113, Skøyen  
N-01212 Oslo

**Papildu informācija:** —

Lēmuma autentiskais teksts bez konfidenciālas informācijas ir pieejams:

<http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldStateAid/stateAidRegistry/>



**EBTA Uzraudzības iestādes paziņojums par pašreizējām valsts atbalsta atgūšanas procentu likmēm,  
kas piemērojamas EBTA valstīm no 2008. gada 1. janvāra**

(Publicētas saskaņā ar 10. pantu 2004. gada 14. jūlija Lēmumā 195/04/COL (publicēts OV L 139, 25.5.2006., 37. lpp. un EEZ papildinājumā Nr. 26/2006, 25.5.2006., 1. lpp.))

(2008/C 118/12)

Atgūšanas procentu likmes Islandei: 11,01.

Atgūšanas procentu likmes Lihtenšteinai: 3,82.

Atgūšanas procentu likmes Norvēģijai: 6,25.

Labojums saistībā ar atgūšanas procentu likmēm, kas piemērojamas Islandei no 2007. gada 1. janvāra (publicēts OV C 126, 7.6.2007., 20. lpp. un EEZ papildinājumā Nr. 27/2007, 7.6.2007., 3. lpp.):

“8,23” vietā jābūt “9,84”.

---

**Paziņojums, kas publicēts saskaņā ar Nolīguma starp EBTA valstīm par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidi ("Uzraudzības un Tiesas nolīgums") 4. protokola II nodaļas 27. panta 4. punktu, lietā Nr. 61114 — Liechtensteinische Kraftwerke Anstalt un Telecom Liechtenstein AG**

(2008/C 118/13)

**1. IEVADS**

1. EBTA Uzraudzības iestāde ("Iestāde"), saskaņā ar EEZ līguma 53. pantu veicot izmeklēšanu saistībā ar Lihtenšteinas Firtistes telekomunikāciju tirgu, ir saņēmusi *Liechtensteinische Kraftwerke Anstalt* ("LKW") un *Telecom Liechtenstein AG* ("Telecom Liechtenstein"), iepriekš *Liechtenstein TeleNet AG*, oficiāli apstiprinātās saistības.
2. Publicējot šo paziņojumu, Iestāde gatavojas tirgū pārbaudīt LKW un *Telecom Liechtenstein* ierosinātās saistības, kas ir paredzētas, lai novērstu Iestādes bažas par konkurenci, kuras tā paudusi lietas provizoriskajā novērtējumā. Atkarībā no tirgus pārbaudes rezultātiem Iestāde plāno pieņemt lēmumu saskaņā ar Uzraudzības un Tiesas nolīguma 4. protokola II nodaļas 9. panta 1. punktu par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti EEZ līguma 53. un 54. pantā. Šis lēmums padarītu par saistošām LKW un *Telecom Liechtenstein* piedāvātās saistības. Lēmums nenoteiktu to, vai pārkāpums ir noticis un vai tas joprojām notiek.

**2. LIETAS KOPSAVILKUMS**

3. Iestāde 2006. gada 1. decembrī saņēma sūdzību par LKW, *Telecom Liechtenstein* un Lihtenšteinas Firtisti, kurā apgalvots, ka 2006. gada 11. jūlijā starp *Telecom Liechtenstein* un LKW noslēgtā līguma par Lihtenšteinas telekomunikāciju tirgus pārstrukturēšanu ("Konsolidācijas līgums") mērķis bija konkurences likvidēšana starp LKW un *Telecom Liechtenstein* vai arī šāda konkurences likvidēšana radās Konsolidācijas līguma rezultātā.
4. LKW ir elektroenerģijas un telekomunikāciju uzņēmums, kurā 100 % akciju pieder valstij un kurš atrodas Lihtenšteinā. LKW ir publisko tiesību uzņēmums. Tas apgādā ar enerģiju un sniedz telekomunikāciju infrastruktūras pakalpojumus.
5. *Telecom Liechtenstein* ir telekomunikāciju operators, kurā 100 % akciju pieder valstij un kurš atrodas Lihtenšteinā. Tas piegādā komunikāciju un multimediju produktu klāstu gan mazumtirdzniecībā, gan vairumtirdzniecībā. *Telecom Liechtenstein* ir statūtsabiedrība.
6. Saskaņā ar Konsolidācijas līgumu infrastruktūras līmenī LKW pilnībā pieder tīkla infrastruktūra Lihtenšteinā (deviņās no vienpadsmit pašvaldībām). LKW piedāvā *Telecom Liechtenstein* un trešām personām — pakalpojumu sniedzējām piekļuvi vairumtirdzniecības līmenī savai elektronisko komunikāciju tīkla infrastruktūrai. *Telecom Liechtenstein* piedāvā vairumtirdzniecības piekļuvi trešām personām — pakalpojumu sniedzējām, kas izmanto tā infrastruktūru, un balss telefonijas, interneta un audiovizuālo pakalpojumu mazumtirdzniecības piegādi.
7. Iestāde 2007. gada 19. decembrī pieņēma provizorisku novērtējumu, kurā galvenā uzmanība tika pievērsta Konsolidācijas līguma diviem elementiem un to ietekmei uz konkurenci Lihtenšteinas telekomunikāciju tirgū. Šis dokuments bija provizorisks novērtējums Uzraudzības un Tiesas nolīguma 4. protokola II nodaļas 9. panta 1. punkta nozīmē.
8. Saskaņā ar provizorisko novērtējumu tā dēvētais stratēģiskās saskaņošanas noteikums var ierobežot konkurenci, jo tas paredz, ka abiem uzņēmumiem jāapspriež tīkla infrastruktūras attīstība un LKW jāizpilda *Telecom Liechtenstein* tīkla infrastruktūras prasības. Provizoriskajā novērtējumā secināts, ka šis noteikums var traucēt vai liegt esošajiem vai jaunajiem konkurentiem ienākt tirgū, tādējādi sarežģījot piekļuvi tirgum. Provizoriskajā novērtējumā izteiktas arī bažas, ka Konsolidācijas līguma noteikumi, saskaņā ar kuriem LKW un *Telecom Liechtenstein* apņemas uz neierobežotu laiku savstarpēji nekonkurēt ("konkurenci izslēgšanas klauzula"), ierobežoja konkurenci Lihtenšteinas telekomunikāciju tirgū.

### 3. SAISTĪBAS

9. *LKW* un *Telecom Liechtenstein* ir atbildējuši uz Iestādes provizorisko novērtējumu un ir piedāvājuši uzņemt vairākas saistības, lai kļiedētu Iestādes bažas. Turpmāk sniegts īss saistību kopsavilkums, un vācu valodā tās ir publicētas Iestādes tīmekļa vietnē:

<http://www.eftasurv.int/fieldsOfWork/fieldcompetition/>

10. Saistību galvenie elementi ir šādi:

- *LKW* un *Telecom Liechtenstein* no Konsolidācijas līguma svītro klauzulu, ar ko nosaka to stratēģiskās saskaņošanas noteikumus;
- attiecībā uz tīkla attīstības plānošanu *LKW* apņemas regulāri (vismaz reizi gadā) noskaidrot visu pakalpojumu sniedzēju prasības attiecībā uz tīkla infrastruktūru;
- *LKW* apņemas apvienot visu tirgus dalībnieku prasības (kas nav saistošas *LKW*) tīkla plānā, lai nodrošinātu vienādas piekļuves iespējas visiem tirgus dalībniekiem;
- *LKW* un *Telecom Liechtenstein* svītro konkurences izslēgšanas klauzulu.

### 4. UZAIČINĀJUMS IESNIEGT ATSAUKSMES

11. Atkarībā no tirgus pārbaudes rezultātiem Iestāde plāno pieņemt lēmumu saskaņā ar Uzraudzības un Tiesas nolīguma 4. protokola II nodaļas 9. panta 1. punktu, ar kuru piedāvātās saistības tiktu atzītas par *LKW* un *Telecom Liechtenstein* saistošām. Tādēļ tā aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt atsauksmes par piedāvātajām saistībām viena mēneša laikā pēc šā paziņojuma publicēšanas.
12. Ieinteresētajām trešām personām jāiesniedz arī savu atsauksmju nekonfidenciālais variants, kurā komercnoslēpumi un citi konfidenciāli fragmenti aizstāti ar nekonfidenciālu kopsavilkumu vai ar vārdiem "(komercnoslēpums)" vai "(konfidenciāli)". *LKW* un *Telecom Liechtenstein* var sniegt piekļuvi saņemto atsauksmju vai to kopsavilkuma nekonfidenciālajiem variantiem.
13. Atsauksmes ar atsauci "Case 61114 — *LKW/Telecom Liechtenstein*" lūdzam sūtīt pa e-pastu uz: [registry@eftasurv.int](mailto:registry@eftasurv.int) vai, nosūtot vēstuli/faksu uz:

Competition & State Aid Directorate  
EFTA Surveillance Authority  
rue Belliard 35  
B-1040 Brussels  
Fakss: (32-2) 286 18 00

---

**EBTA Uzraudzības iestādes paziņojums par Norvēģijas atkāpēm no noteikumiem Aktā, kas minēts EEZ līguma XXI pielikuma 1. punktā un Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 58/97 par uzņēmējdarbības strukturālo statistiku, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1893/2006, ar ko izveido NACE 2. red. saimniecisko darbību statistisko klasifikāciju, kā arī groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3037/90 un dažas EK regulas par īpašām statistikas jomām**

(2008/C 118/14)

Ar Padomes 1996. gada 20. decembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 58/97 par uzņēmējdarbības strukturālo statistiku, kas pieņemta ar EEZ līguma 1. protokolu un minēta EEZ līguma XXI pielikuma 1. punktā (turpmāk tekstā — "Akts"), izveidoja vienotu sistēmu Kopienas statistikas vākšanai, apkopošanai, nosūtīšanai un izvērtēšanai par uzņēmumu struktūru, darbību, konkurētspēju un darbības sekmēm Eiropas Ekonomikas zonā. Akta 11. pantā ir noteikts, ka pārejas laikā pieļaujamas atkāpes no tā pielikumos paredzētajiem noteikumiem.

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 1893/2006, ar ko izveido NACE 2. red. saimniecisko darbību statistisko klasifikāciju, kā arī groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3037/90 un dažas EK regulas par īpašām statistikas jomām (turpmāk tekstā — "Regula 1893/2006"), ar EEZ Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 61/2007 ir iestrādāta EEZ līguma XXI pielikuma 20.c punktā (OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.). Ar Regulu (EK) Nr. 1893/2006 groza Aktu attiecībā uz tā pielikumos minētajām mainīgo lielumu definīcijām, kas ir aprakstītas Regulas (EK) Nr. 1893/2006 II pielikumā.

Attiecībā uz pieteikumiem no Islandes, Lihtenšteinas un Norvēģijas EBTA Uzraudzības iestādei ir uzticēts pienākums pieņemt atkāpes saskaņā ar Akta 12. pantu.

Atbilstoši Regulas (EK) Nr. 58/97 11. pantam Norvēģija lūdza piešķirt daļēju un pilnīgu atkāpi, nosūtot noteiktus datus, kas iekļauti Akta 7. pielikumā, kas grozīts ar Regulas (EK) Nr. 1893/2006 II pielikumu.

EBTA Uzraudzības iestāde saskaņā ar 2007. gada 26. novembra atzinumu, ko sniedza EBTA Valstu statistikas institūtu vadītāju darba grupa, kas palīdz EBTA Uzraudzības iestādei, ir piešķirusi šādas atkāpes.

|  | Ikgadējā uzņēmumu statistika<br>2005.–<br>2007. gadā | Nosaukums   | Ikgadējā uzņēmumu statistika<br>ar iedalījumu<br>2005.–<br>2007. gadā | Nosaukums   |
|--|--|---|---|---|
| Pilnīga vai daļēja atkāpe, vai bez atkāpes | Daļēja atkāpe  |   | Daļēja atkāpe   |   |
| Vajadzīgs nosūtīšanas termiņa pagarinājums | Nav  |   | Nav   |   |
| Trūkstošie mainīgie lielumi                | 48 031   | Regulāri pensiju maksājumi  |   | <b>Ikgadējā uzņēmumu statistika pēc ģeogrāfiskā iedalījuma</b>                |
|  | 48 032   | Vienreizēji pensiju maksājumi   | 48 610  | Apģozījuma ģeogrāfiskais iedalījums   |
|  | 48 120   | Ieguldījumi saistītos uzņēmumos un līdzdalības procenti (pensiju fondi)               | 48 640  | Kopējie ieguldījumi, kas iedalīti summās, kas izteiktas euro un citās valūtās |
|  | 48 132   | Akcijas, ko kotē regulētā tirgū, kura specializācija ir mazie un vidējie uzņēmumi     |   |   |
|  | 48 101   | Kopējie ieguldījumi "dalībuzņēmumos"  |   |   |
|  | 48 705   | To dalībnieku skaits, kuri atteikušies no pensiju shēmas, saglabājot iegūtās tiesības |   |   |
| Citi jautājumi                             | Nav  |   | Nav   |   |

|  | Ikgadējā uzņēmumu statistika, iedalot pēc pensiju fondiem, kas nav autonomi 2005.–2007. gadā | Nosaukums   | Ikgadējā uzņēmumu statistika ar iedalījumu 2005.–2007. gadā | Nosaukums  |
|--|--|---|---|--|
| Pilnīga vai daļēja atkāpe, vai bez atkāpes | Pilnīga atkāpe   |   | Daļēja atkāpe   |  |
| Vajadzīgs nosūtīšanas termiņa pagarinājums | Nav  |   | Nav   |  |
| Trūkstošie mainīgie lielumi                | 11 150   | To uzņēmumu skaits, kuriem ir pensiju fondi, kas nav autonomi |   | <b>Ikgadējā uzņēmumu statistika pēc ģeogrāfiskā iedalījuma</b> |
| Citi jautājumi                             | Nav  |   | Nav   |  |

## V

(Atzinumi)

## CITI AKTI

## KOMISIJA

**Pieteikuma publikācija saskaņā ar 6. panta 2. punktu Padomes Regulā (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību**

(2008/C 118/15)

Šī publikācija dod tiesības izteikt iebildumus pret pieteikumu atbilstīgi Padomes Regulas (EK) Nr. 510/2006 <sup>(1)</sup> 7. pantam. Komisijai jāsaņem paziņojumi par iebildumiem sešu mēnešu laikā no šīs publikācijas dienas.

Vienots dokuments

**PADOMES REGULA (EK) Nr. 510/2006****“HUITRES MARENNES OLÉRON”****EK Nr.: FR/PGI/005/0591/16.02.2007****AĢIN ( X ) ACVN ( )****1. Nosaukums**

“Huîtres Marennes Oléron”

**2. Dalībvalsts vai trešā valsts**

Francija

**3. Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts****3.1. Produkta veids**

1.7. grupa. Svaigas zivis, gliemji un vēžveidīgie un to izstrādājumi

**3.2. Produkta apraksts, uz kuru attiecas nosaukums “Huîtres Marennes Oléron”**

“Huîtres Marennes Oléron” ir augstas kvalitātes nogatavinātas austeres vai audzētas ūdenscaurlaidīga māla zemē izgredtos baseinos. Tās nav austeres, kas audzētas atklātā jūrā.

Atkarībā no produkta pārveidošanās pakāpes pēc tā ievietošanas baseinā, šo pakāpi nosakot pēc nobrieduma rādītāja (no ūdens atbrīvotas austeres miesas svara attiecība pret kopējo svaru × 100), “Huîtres Marennes Oléron” iedala šādi:

- no 7 līdz 10,5 — baseinā audzēta maznobriedusi austere,
- vienāda ar 10,5 vai lielāka par to — baseinā audzēta vidēji nobriedusi īpašā austere,
- vienāda ar 12 vai lielāka par to — baseinā audzēta labi nobriedusi īpašā austere.

(<sup>1</sup>) OVL 93, 31.3.2006., 12. lpp.

Organoleptiskās īpašības.

- “Fine de Claire” baseinā audzēta maznobriedusi] austere ir bagāta ar ūdeni, un tās gaļai ir līdzsvarota garša.
- “Fine de Claire Verte” baseinā audzēta maznobriedusi zaļā] austere ir ar tādām pašām īpašībām kā maznobriedusi austere, bet ar zaļganām žaunām, kas liecina, ka “zaļajā” baseinā tās ieguvušas dabiski zaļu nokrāsu.
- “Spéciale de Claire” baseinā audzēta vidēji nobriedusi īpašā] austere ir apaļīga, apjomīga, ar izteiktāku gaļas maigumu.
- “Spéciale de Claire Verte” baseinā audzēta vidēji nobriedusi īpašā zaļā] austere ir ar tādām pašām īpašībām kā maznobriedusi austere, bet ar zaļganām žaunām, kas liecina, ka “zaļajā” baseinā tās ieguvušas dabiski zaļu nokrāsu.
- “Spéciale Pousse en Claire” baseinā audzētai labi nobriedušai īpašai] austerei ir daudz gaļas, tā ir ziloņkaula krāsā, stingra un kraukšķīga, ar izteiktu garšu un ilgu pēcgaršu.

“Huîtres Marennes Oléron” pārdod dzīvas un nepārstrādātas.

### 3.3. Izejvielas

n.p.

### 3.4. Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem)

n.p.

### 3.5. Īpaši ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā

“Huîtres Marennes Oléron” nogatavināšana vai audzēšana jāveic baseinos noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

### 3.6. Īpaši noteikumi griešanai, rīvēšanai, iepakojšanai u. c.

Lai nezustu austeru kvalitātes īpašības un, ātri veicot attiecīgās darbības, nodrošinātu tām laba veselības stāvokļa saglabāšanu, kā arī lai varētu garantēt to izcelsmi, “Huîtres Marennes Oléron” iepakojšana un nosūtīšana jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Lai saglabātu austeru kvalitāti un labo veselības stāvokli, austeres jāiesaiņo 24 stundas pēc to izzvejošanas. Austeru audzētājs novērtē austeru veselības stāvokli un uzrauga, lai tas saglabātos, austeres nosūtot patērētājiem. Katrs nosūtītājs pilda kolektīvo daudzgadu sanitārās pašuzraudzības plānu, saskaņā ar kuru tiek ņemti paraugi un veiktas bakterioloģiskās analīzes. Kvalitāti nodrošina arī ar pēdējo pārbaudi pirms iesaiņošanas, ko veic kvalificēti vai vadoši darbinieki, lai izņemtu tukšos gliemežvākus, slikti attīstījušās vai netirās austeres. Lai nodrošinātu vislabvēlīgākos uzglabāšanas apstākļus, austeres jāiesaiņo, tās novietojot guļus ar gliemežvāka iedobto pusi uz leju. Lai novērstu austeru izkustēšanos, saiņus stingri aņņem ar stīpām un austeru grozu lielumu pielāgo iesaiņojamo austeru daudzumam.

Produkta izcelsmes garantēšanai nosūtītājs izdara ierakstus produkcijas uzraudzības reģistrā (pa partijām), kas ļauj nodrošināt produkta izsekojamību visos tā ražošanas procesa posmos. Saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (Dekrēts 94-340) visiem nosūtītāju uzņēmumiem jāsaņem veterināro dienestu (EK Nr.) apstiprinājums, ka tie ir uzņēmumi, kas drīkst nodarboties ar dzīvu čaulgliemju nosūtīšanu.

Nekādā gadījumā nedrīkst transportēt šo produktu neiesaiņotu vai pārdot to iesaiņojumā, kas nav oriģināliesaiņojums.

### 3.7. Īpaši noteikumi marķēšanai

Līdztekus norādēm, kas jālieto saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, uz marķējuma jābūt šādām īpašām “Huîtres Marennes Oléron” norādēm.

- Ģeogrāfiskais nosaukums: “Huîtres Marennes Oléron”.
- “Huîtres Marennes Oléron” logotips.
- Aizsargātās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes logotips.
- Tirdzniecības nosaukums atkarībā no produkta nogatavināšanas veida un pakāpes:
  - “Huîtres Fines de Claires” ar norādi “affinées en claires à Marennes Oléron” (“nogatavinātas Marennes Oléron austeru audzēšanas baseinos”),
  - “Huîtres Fines de Claires Vertes” ar norādi “affinées en claires à Marennes Oléron” (“nogatavinātas Marennes Oléron austeru audzēšanas baseinos”),

- “Huîtres Spéciales de Claires” ar norādi “affinées en claires à Marennes Oléron” (“nogatavinātas Marennes Oléron austeru audzēšanas baseinos”),
- “Huîtres Spéciales de Claires Vertes” ar norādi “affinées en claires à Marennes Oléron” (“nogatavinātas Marennes Oléron austeru audzēšanas baseinos”),
- “Huîtres Spéciales Pousse en Claires”.

#### 4. Precīza ģeogrāfiskā apgabala definīcija

Ģeogrāfiskais apgabals “Huîtres Marennes Oléron” nogatavināšanai, audzēšanai baseinos, iesaiņošanai un nosūtīšanai ir Marennes Oléron baseina apgabals.

Tajā ietilpst divdesmit septiņas komūnas: *Le Gua, Nieulle-sur-Seudre, St. Just-Luzac, Marennes, Bourcefranc-le-Chapus, Hiers-Brouage, Moëze, Saint Froult, Port des Barques, Beaugéay, Soubise un Saint Nazaire* (12 *Seudre* upes labā krasta komūnas); *La Tremblade, Etaules, Chaillevette, L'Eguille, Arvert, Breuillet un Mornac* (7 *Seudre* upes kreisā krasta komūnas); *Saint Trojan, Grand Village, Le Château d'Oléron, Saint Pierre d'Oléron, Dolus, Saint Georges d'Oléron, La Brèe les Bains un Saint Denis d'Oléron* (8 *Ile d'Oléron* komūnas).

#### 5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

##### 5.1. Ģeogrāfiskā apgabala specifika

Marennes Oléron baseina ekonomiskās darbības galvenā joma ir gliemeņu audzēšana. Austeres audzē plūdmaiņu joslās (audzēšanai) un solončakos (nogatavināšanai un audzēšanai).

Audzēšanas baseini bieži vien ir seni sāļie purvi, tie ir sekli baseini *Seudre* upes krastos vai krastā starp *Oléron* salu un kontinentu. Gravitācija nodrošina šiem baseiniem iesāļa ūdens (jūras ūdens sajaukums ar saldūdeni) pieteci pa kanāliem atkarībā no paisuma viļņa kustības.

Baseinā ir minerālelementiem un barības vielām ļoti bagāta vide, kas ļauj attīstīties fitoplanktonam — austeru barībai. Austeres filtrē ūdeni ar savām attīstītajām žaunām un efektīvi izmanto baseina īpašos barības resursus. Dažās stundās uzsūcot šīs īpašās barības vielas, austere baseinā pārveidojas, strauji atjaunojot savu audu šūnas, un iegūst šīs īpašās vides raksturīgās īpašības.

##### 5.2. Produkta specifika

“Huîtres Marennes Oléron” ir baseinos nogatavinātas vai audzētas austeres; šī vide piešķir tām smalkāku garšu (mazāk rūgtenu un jodētu) nekā atklātās jūras austerēm, labāku izturību pret ūdenslīmeņa krišanos, tātad labāku saglabāšanos, kvalitatīvu gliemežvāku (ārpuse bez parazitāriem un iekšpuse ar ataudzētu perlamutra kārtiņu), tām ir zaļganās žaunas (“Fine de Claire Verte” un “Spéciale de Claire Verte” austerēm) un tās ir dabīgi attīrījušās. Audzēšana baseinos līdztekus nogatavināšanā iegūtajām raksturīgajām īpašībām ļauj panākt ievērojamu austeres pieaugumu (miesa un gliemežvāks), tās iegūst ļoti specifisku konsistenci un garšu.

##### 5.3. Saikne starp ģeogrāfisko apgabalu un produkta kvalitāti vai īpašībām (ACVN) vai produkta īpašo kvalitāti, reputāciju vai citām īpašībām (AĢIN)

“Huîtres Marennes Oléron” ir

- produkts, kas iegūts īpašā vidē — ūdenscaurlaidīga māla zemes baseinā, ko raksturo ģeomorfoloģiskais novietojums un unikāla un specifiska apūdeņošanas sistēma,
- austeru audzētāja produkts, kas radies, pateicoties gadsimtu gaitā uzkrātajām zināšanām par vidi un produktu, un, šīm zināšanām padziļinoties, sākusies austeru audzēšana un nogatavināšana baseinos,
- čaulgliemju produkts — austere, kas pilnīgi pielāgojusies šai videi.

Galvenās organoleptiskās īpašības, kas mainījušās pēc nogatavināšanas vai audzēšanas baseinos, ir šādas:

- ārējā izskata uzlabošanās — stipri samazinās tādu organismu daudzums kā jūraszīles un makrofitiskās aļģes, kas veido kolonijas uz austeres gliemežvāka ārpuses, vai tās pat izzūd pavisam. Turklāt, baseinā atjaunojot perlamutra kārtiņu, nostiprinās austeres gliemežvāku iekšpuse;



- kvalitātes paaugstināšanās ārpusūdens apstākļos — pēc iesaiņošanas saiņos labāk kvalitāti saglabā austeres, kas audzētas baseinos, jo baseinā audzēto austeru nostiprinātie gliemežvāki ļauj tām samazināt gliemežvākā uzkrājušās ūdens zudumus paisuma ūdeņu aizplūdes laikā;
- smalkas garšas iegūšana — grunts un starpsienu mālains un mineralizācijas pakāpe ir raksturīga šā māla baseina iezīme. Tā veicina svarīga barības substrāta radīšanu austeres barības materiāla nodrošināšanai. Baseinos austerēm šī specifiskā barība tādējādi pieejama turpat uz vietas. Šī specifiskā barība piešķir austerei tās "baseina mālainuma garšu". Turklāt, austeres audzējot baseinā, to garša parasti nav tik sāļa;
- žaunu iekrāsošanās zaļganā krāsā (neregulāra) — baseinu starpsienas var dabīgi pārklāties ar diatomeju, aļģi *Navicula ostrea*, kas izdala zilu pigmentu. Austeres žaunām filtrējot baseina ūdeni, tās iekrāsojas. Zilais diatomejas pigments apvienojumā ar austeru žaunām dabīgi piemītošo krāsojumu dara tās zaļganas;
- austeres svara pieaugums (tikai audzējot baseinos) — nonākot baseina audzēšanas apstākļos, austeres ātri pieņemas augumā un savu sākotnējo masu parasti divkāršo. Šādos apstākļos saistībā ar baseina ļoti bagātīgo vidi austerēm izveidojas īpaši kupla miesa, un gaļa iegūst izteiktu baseina vides garšu.

#### Atsauce uz specifikācijas publikāciju

[http://agriculture.gouv.fr/spip/IMG/pdf/cdc\\_igp\\_huitres\\_maren.pdf](http://agriculture.gouv.fr/spip/IMG/pdf/cdc_igp_huitres_maren.pdf)

---